



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Power Dynamics PV220BT](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Personal Audio e Hi-Fi](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Power Dynamics PV220BT](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Personal Audio e Hi-Fi](#)

# **PD** *Power Dynamics* *Professional Audio*

## **PV220BT Amplifier System** Ref. nr.: 953.030



INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS

V1.0



# ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on.
- Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

## UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

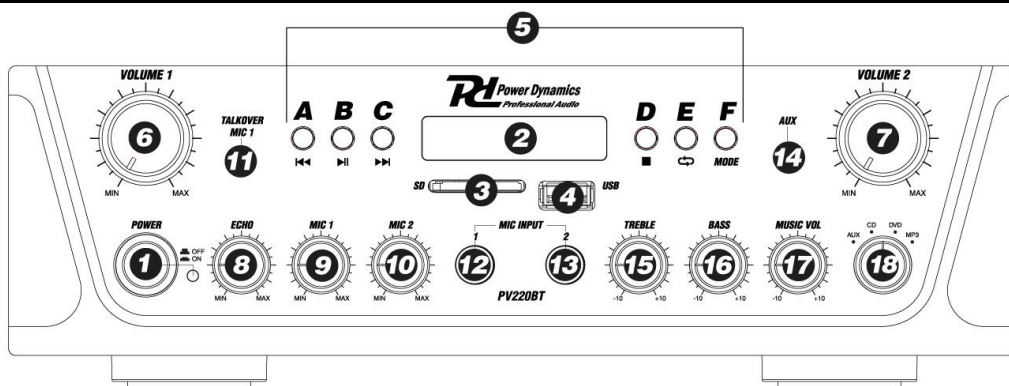
## POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

## FRONT AND BACKPANEL



### 1. POWER ON/OFF SWITCH

Press this button to ON/OFF the unit.

### 2. LED DISPLAY SCREEN

To display the input sources and track time information

### 3. SD CARD SLOT

Insert your SD Card to play MP3 files.

### 4. USB PORT

This is the USB port where you insert your USB mass storage device for playing MP3 files.

**NOTE:** The USB input is only mean to connect to a USB-flash drive. Connecting an MP3 player or computer directly to the USB-flash drive input will result in the unit failing to play the audio from those devices.

### 5. CONTROL BUTTONS

- A. PREV BUTTON:** Use this button to select each of function depending on these three different modes as below.
- In USB/SD/BT mode, use to select previous track.
  - In FM mode, use to select pervious channel.
  - In FM/BT mode, hold this button will decrease the volume.
- B. PLAY/PAUSE BUTTON:** Each pressing of the PLAY/PAUSE BUTTON causes the operation to change from play to pause or from pause to play in the USB/SD mode or BT mode.
- Presses the PLAY/PAUSE BUTTON one time to auto scan all frequencies from 87.5MHz to 108MHz in FM mode, the unit will auto store the channels.
- C. NEXT BUTTON:** Use this button to select each of function depending on these three different modes as below.
- In USB/SD/BT mode, use to select next track
  - In FM , use to select next channel.
  - In FM/BT hold this button will increase the volume.
- D. STOP BUTTON:** Use this button to stop the playing of music.
- E. REPEAT BUTTON:** This button allows you to play the music in repeat mode ( All or Single mode)
- ALL** All tracks in the USB or SD CARD will be repeated in order without interruption.
  - SINGLE** Repeat the track that was current playing.
- F. MODE BUTTON** Press this button to select one of play mode with USB/SD mode, FM mode and BT mode, automatically set in USB/SD mode after turn on the unit, automatically play mp3 files after inserting a USB -flash driver or SD card.

## STEPS FOR CONNECTING WITH BT DEVICE

Once paired you can play music from your BT-device. You can also use the control buttons on the unit to select the tracks from your BT-device.

1. Press **MODE** button to choose BT mode, display BT on the screen.
2. Search on your BT device for the name "PV260BT".
3. Select the "PV260BT" and wait for the device to pair.
4. The PV260BT" will emit a noise confirming that the devices have successfully paired

### 6. VOLUME 1 CONTROL KNOB

Turn this knob to adjust the volume of Channel 1.

### 7. VOLUME 2 CONTROL KNOB

Turn this knob to adjust the volume of Channel 2.

### 8. ECHO EFFECT CONTROL KNOB

Turn this knob to adjust the microphone echo level.

### 9. MICROPHONE 2 VOLUME KNOB

Turn this knob to adjust the volume of MIC2

### 10. MICROPHONE 1 VOLUME KNOB

Turn this knob to adjust the volume of MIC1.

### 11. TALKOVER

Press this button to lower the music when use the microphone 1 input.

### 12. MICROPHONE INPUT 1 JACK

MIC 1 Input Jack for connecting an unbalanced low impedance microphone with 6.35mm (1/4") jack connector.

### 13. MICROPHONE INPUT 2 JACK

MIC 2 Input Jack for connecting an unbalanced low impedance microphone with 6.35mm (1/4") jack connector.

### 14. AUX INPUT

Connects to a MP3 player or phone with 3.5mm Jack.

### 15. TREBLE

Turn this knob to adjust the high frequencies of Channel 1/2/3/4.

### 16. BASS

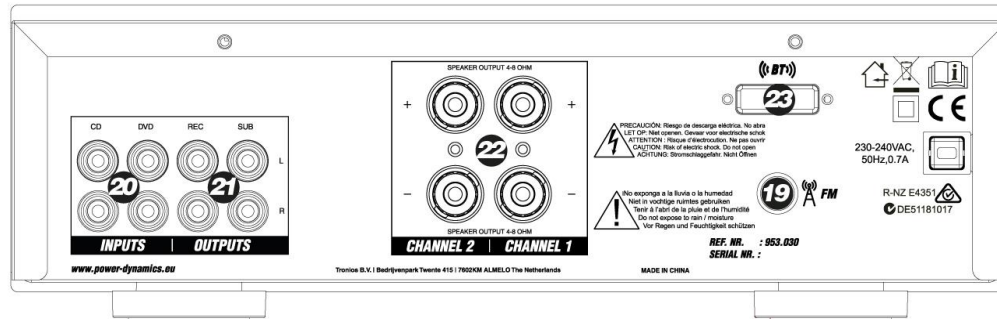
Turn this knob to adjust the low frequencies of Channel 1/2/3/4.

### 17. MUSIC VOLUME CONTROL KNOB

Turn this knob to adjust the master music volume.

### 18. INPUT SELECTOR

Turn this button to choose the favorable input.



### 19. FM ANTENNA CONNECTOR

Connect for FM antennas.

### 20. AUDIO INPUT RCA CONNECTOR

Connect the audio output jacks of DVD/CD, to these jacks.

### 21. LINE OUTPUT

Connect the audio/Subwoofer input RCA jacks of other devices, to these RCA jacks.

### 22. SPEAKER OUTPUT

There are 6 groups of speaker output.

### 23. BT ANTENNA

Aim the antenna at an angle of 45 degrees when using BT-audio.

## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

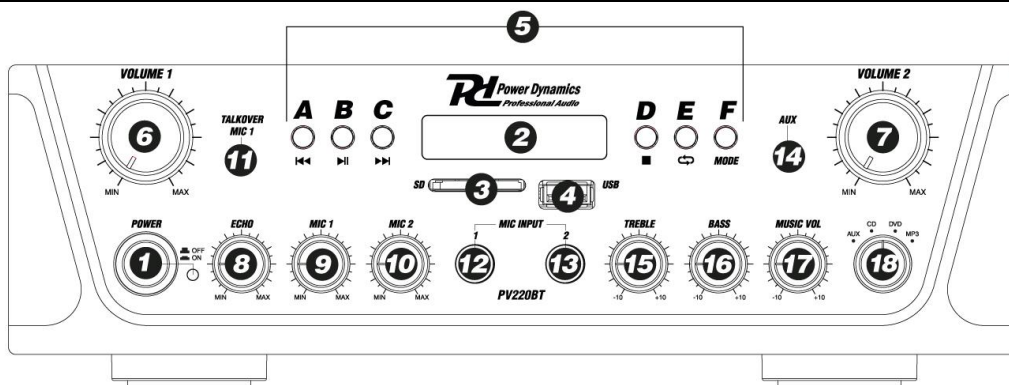
## AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

## ACHTER EN VOORPANEEL



### 1. AAN/UIT-SCHAKELAAR

Druk op deze knop om het toestel aan/uit te zetten.

### 2. LED-DISPLAY SCHERM

Om de ingangsbronnen en de tijdinformatie weer te geven

### 3. SD-KAART SLOT

Plaats uw SD-kaart om MP3-files af te spelen.

### 4. USB-POORT

Dit is de USB-poort waar u uw USB-massaopslag voor het afspelen van MP3-files in steekt.

**OPMERKING:** De USB-ingang is alleen bedoeld voor aansluiting van USB-massaopslag. Als u een MP3-speler of computer rechtstreeks op de USB-poort aansluit, zal het toestel de audio van die apparaten niet afspelen.

### 5. BEDIENINGSTOETSSEN

**A. PREV BUTTON:** Gebruik deze knop om één van de onderstaande functies te selecteren.

- In USB/SD/BT-modus, gebruik deze knop om het vorige nummer te selecteren.
- In FM-modus, gebruik deze knop om het vorige kanaal te selecteren.
- In FM/BT modus, houdt u deze knop ingedrukt om het volume te verlagen.

**B. PLAY/PAUSE BUTTON:** Elke druk op de PLAY/PAUSE BUTTON zorgt ervoor dat de handeling verandert van afspelen naar pauze of van pauze naar afspelen in de USB/SD-modus of BT-modus.

- Als u één keer op de PLAY/PAUSE BUTTON drukt om alle frequenties van 87,5MHz tot 108MHz in de FM-modus automatisch te scannen, zal het apparaat de kanalen automatisch opslaan.

**C. NEXT BUTTON:** Gebruik deze knop om één van de onderstaande functies te selecteren.

- In USB/SD/BT modus, gebruik deze knop om het volgende nummer te selecteren.
- Gebruik in FM om het volgende kanaal te selecteren.
- Houd in FM/BT deze toets ingedrukt om het volume te verhogen.

**D. STOP BUTTON:** Gebruik deze toets om het afspelen van muziek te stoppen.

**E. REPEAT BUTTON:** Met deze toets kunt u de muziek in de herhaalmodus afspelen ( Alles- of Enkelvoudige modus).

- **ALLE** nummers op de USB- of SD-kaart worden zonder onderbreking herhaald.
- **SINGLE** Herhaal het nummer dat op dat moment werd afgespeeld.

**F. MODE BUTTON** Druk op deze knop om een van de afspeelmodi met USB/SD-modus, FM-modus en BT-modus te selecteren, automatisch in te stellen in de USB/SD-modus na het inschakelen van het apparaat, automatisch MP3-bestanden af te spelen na het plaatsen van een USB-massaopslag of een SD-kaart.

## STAPPEN VOOR HET VERBINDEN MET BT-APPARAAT

Eenmaal gekoppeld kunt u muziek afspelen vanaf uw BT-apparaat. U kunt ook de bedieningsknoppen op het apparaat gebruiken om de nummers van uw BT-apparaat te selecteren.

Druk op de MODE-knop om de BT-modus te kiezen en geef BT weer op het scherm.

Zoek op de naam van het BT-apparaat van andere BT-apparaten en u kunt de "PV260BT" vinden.

Selecteer de "PV260BT" en wacht tot het apparaat is gekoppeld.

De "PV260BT" zal een ruis uitzenden die bevestigt dat de apparaten met succes gekoppeld zijn.

### 6. VOLUME 1 REGELAAR

Draai aan deze knop om het uitgaande volume van kanaal 1 aan te passen.

### 7. VOLUME 2 REGELAAR

Draai aan deze knop om het uitgaande volume van kanaal 2 aan te passen.

### 8. ECHO-EFFECT REGELAAR

Draai aan deze knop om het echo-effect van de microfoon te regelen.

### 9. MICROFOON 2 VOLUMEREGELAAR

Draai aan deze knop om het volume van MIC2 aan te passen.

### 10. MICROFOON 1 VOLUMEREGELAAR

Draai aan deze knop om het volume van MIC1 in te stellen.

### 11. TALKOVER

Druk op deze knop om de muziekvolume te dempen wanneer u de microfoon 1-ingang gebruikt.

### 12. MICROFOONINGANG 1 AANSLUITING

MIC 1 connector voor het aansluiten van een ongebalanceerde lage impedantie microfoon met 6.35mm aansluiting.

### 13. MICROFOON-INGANG 2 JACK

MIC 2 connector voor het aansluiten van een ongebalanceerde lage impedantie microfoon met 6.35mm aansluiting.

### 14. AUX INGANG

Voor het aansluiten van bijvoorbeeld een MP3-speler of telefoon met een 3.5mm Jack.

### 15. TREBLE

Draai aan deze knop om de hoge frequenties van kanaal 1/2/3/4 aan te passen.

### 16. BASS

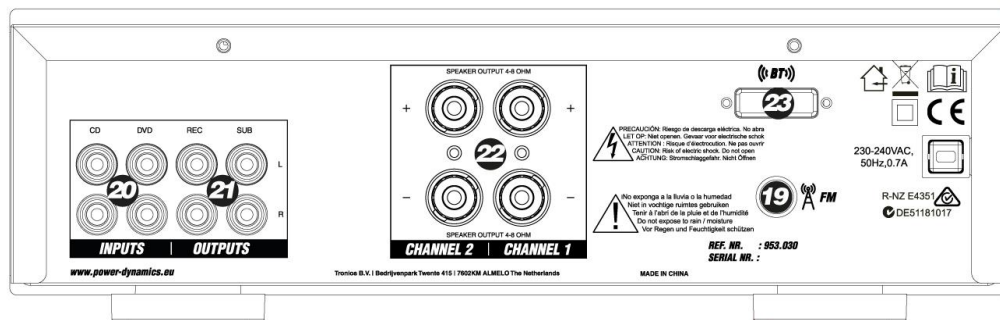
Draai aan deze knop om de lage frequenties van kanaal 1/2/3/4 aan te passen.

### 17. MUZIEKVOLUMEREGELAAR

Draai aan deze knop om het mastervolume van de muziek aan te passen.

### 18. INPUT SELECTOR

Draai aan deze knop om de ingangskanaal te kiezen.



### 19. FM-ANTENNEAANSLUITING

Aansluiting voor FM-antennes.

### 20. AUDIO-INGANG RCA-CONNECTOR

Sluit de audio-uitgang van DVD/CD aan op deze aansluitingen.

### 21. LIJNUITGANG

Sluit de audio-/Subwoofer-ingang RCA-aansluitingen van andere apparaten aan op deze RCA-aansluitingen.

### 22. LUIDSPREKER UITGANG

Er zijn 6 groepen van luidsprekeruitgangen

### 23. BT-ANTENNE

Richt de antenne in een hoek van 45 graden bij gebruik van BT-audio.

## DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*

## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

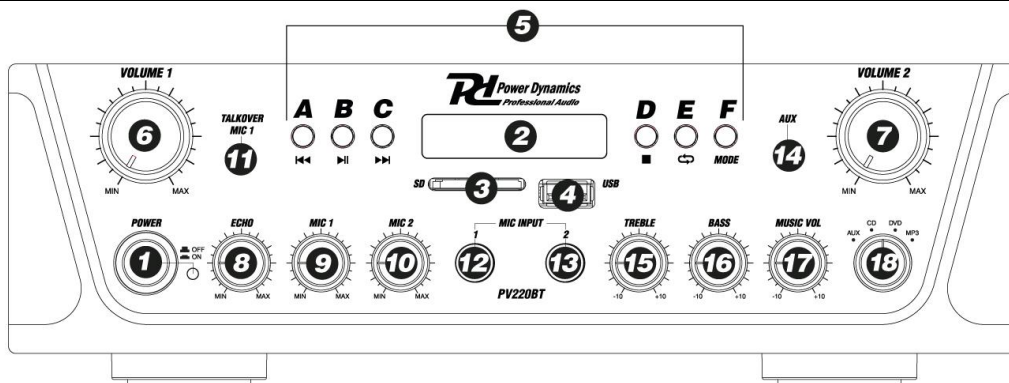
## NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

## VORDER- UND RÜCKSEITE



### 1. EIN/AUS-SCHALTER

Sie diese Taste, um das Gerät EIN/AUS zuschalten.

### 2. LED-BILDSCHIRM

So zeigen Sie die Eingabequellen an und verfolgen Zeitinformationen.

### 3. SD-KARTENSTECKPLATZ

Legen Sie Ihre SD-Karte ein, um MP3-Dateien abzuspielen.

### 4. USB-ANSCHLUSS

Dies ist der USB-Anschluss, an den Sie Ihr USB-Massenspeichergerät zum Abspielen von MP3-Dateien anschließen.

**HINWEIS:** Der USB-Eingang ist nur für die Verbindung mit einem USB-Flash-Laufwerk gedacht. Der direkte Anschluss eines MP3-Players oder Computers an den USB-Flash-Laufwerk-Eingang führt dazu, dass das Gerät den Ton dieser Geräte nicht abspielen kann.

### 5. BEDIENTASTEN

**A. PREV TASTE:** Verwenden Sie diese Taste, um eine der folgenden Funktionen auszuwählen.

- Im USB/SD/BT-Modus wählen Sie mit die vorherige Spur.
- Im FM-Modus verwenden Sie diese Taste, um den durchgehenden Kanal zu wählen.
- Halten Sie diese Taste im FM/BT-Modus gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.

**B. PLAY/PAUSE TASTE:** Jedes Drücken der PLAY/PAUSE-TASTE bewirkt, dass der Vorgang im USB/SD- oder BT-Modus von der Wiedergabe in die Pause oder von der Pause in die Wiedergabe wechselt.

- Durch einmaliges Drücken der WIEDERGABE/PAUSE-TASTE werden alle Frequenzen von 87,5 MHz bis 108 MHz im FM-Modus automatisch gescannt; das Gerät speichert die Kanäle automatisch.

**C. NEXT TASTE:** Verwenden Sie diese Taste, um eine der folgenden Funktionen auszuwählen.

- Im USB/SD/BT-Modus verwenden Sie diese Taste zur Auswahl des nächsten Titels
- In FM, verwenden Sie, um den nächsten Kanal zu wählen.
- Bei FM/BT wird mit dieser Taste die Lautstärke erhöht.

**D. STOP TASTE:** Verwenden Sie diese Taste, um die Wiedergabe von Musik zu stoppen.

**E. REPEAT TASTE:** Mit dieser Taste können Sie die Musik im Wiederholungsmodus (Alle oder Einzelmodus) abspielen.

- **ALLE** Alle Titel auf der USB- oder SD-CARD werden der Reihe nach ohne Unterbrechung wiederholt.
- **SINGLE** Wiederholen Sie den Titel, der gerade abgespielt wurde.

- F. **MODE-TASTE** Drücken Sie diese Taste, um einen der folgenden Wiedergabemodi zu wählen: USB/SD-Modus, FM-Modus und BT-Modus, nach dem Einschalten des Geräts automatisch auf USB/SD-Modus eingestellt, nach dem Einlegen eines USB-Flash-Treibers oder einer SD-Karte werden automatisch mp3-Dateien abgespielt.

### SCHRITTWEISE FÜR DIE VERBINDUNG MIT BET-GERÄT

Nach dem Koppeln können Sie Musik von Ihrem BT-Gerät abspielen. Sie können auch die Steuertasten auf dem Gerät verwenden, um die Titel von Ihrem BT-Gerät auszuwählen.

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den BT-Modus zu wählen und BT auf dem Bildschirm anzuzeigen.
2. Suchen Sie auf Ihrem BT-Gerät nach dem Namen "PV260BT".
3. Wählen Sie das "PV260BT" und warten Sie auf die Paarung des Geräts.
4. Das PV260BT" gibt ein Geräusch ab, das bestätigt, dass die Geräte erfolgreich gepaart wurden

#### 6. LAUTSTÄRKEREGLER 1

Drehen Sie diesen Knopf, um die Ausgangslautstärke von Kanal 1 einzustellen.

#### 7. LAUTSTÄRKEREGLER 2

Drehen Sie diesen Knopf, um die Ausgangslautstärke von Kanal 2 einzustellen.

#### 8. ECHO-EFFEKT REGLER

Drehen Sie diesen Regler, um den Echoeffekt des Mikrofons einzustellen.

#### 9. LAUTSTÄRKEREGLER FÜR MIKROFON 2

Drehen Sie diesen Knopf, um die Lautstärke von MIC2 einzustellen.

#### 10. LAUTSTÄRKEREGLER FÜR MIKROFON 1

Drehen Sie diesen Knopf, um die Lautstärke von MIC1 einzustellen.

#### 11. TALKOVER

Drücken Sie diese Taste, um die Musikkautstärke stummzuschalten, wenn der Eingang Mikrofon 1 verwendet wird.

#### 12. MIKROFON 1 ANSCHLUSS

MIC 1-Anschluss zum Anschluss eines unsymmetrischen niederohmigen Mikrofons mit 6,35-mm-Buchse.

#### 13. MIKROFON 2 ANSCHLUSS

MIC 2-Anschluss zum Anschluss eines unsymmetrischen niederohmigen Mikrofons mit 6,35-mm-Buchse.

#### 14. AUX-EINGANG

Schließen Sie z.B. einen MP3-Player oder ein Handy mit einer 3,5-mm-Buchse an.

#### 15. TREBLE

Drehen Sie diesen Knopf, um die hohen Frequenzen von Kanal 1/2/3/4 einzustellen.

#### 16. BASS

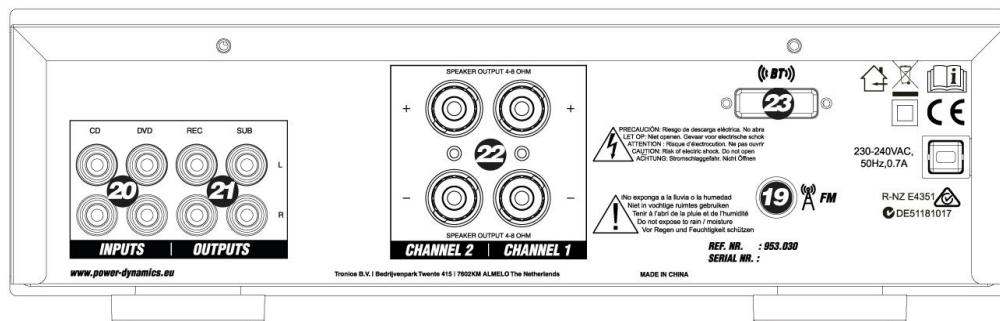
Drehen Sie diesen Regler, um die niedrigen Frequenzen von Kanal 1/2/3/4 einzustellen.

#### 17. MUSIK-LAUTSTÄRKEREGLER

Drehen Sie diesen Regler, um die Gesamtlautstärke der Musik einzustellen.

#### 18. EINGANGSSELEKTOR

Drehen Sie diesen Knopf, um den Eingangskanal auszuwählen.



#### 19. UKW-ANTENNENANSCHLUSS

Anschluss für UKW-Antennen.

#### 20. AUDIO-EINGANG RCA-ANSCHLUSS

Schließen Sie den Audioausgang von DVD/CD an diese Anschlüsse an.

#### 21. LINIENAUSGANG

Schließen Sie die RCA-Buchsen der Audio-/Subwoofer-Eingänge anderer Geräte an diese RCA-Buchsen an.

#### 22. LAUTSPRECHERAUSGANG

Es gibt 6 Gruppen von Lautsprecheranschlüssen.

#### 23. BT-ANTENNE

Richten Sie die Antenne in einem Winkel von 45 Grad aus, wenn Sie BT-Audio verwenden.

# ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.*

# INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaque cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

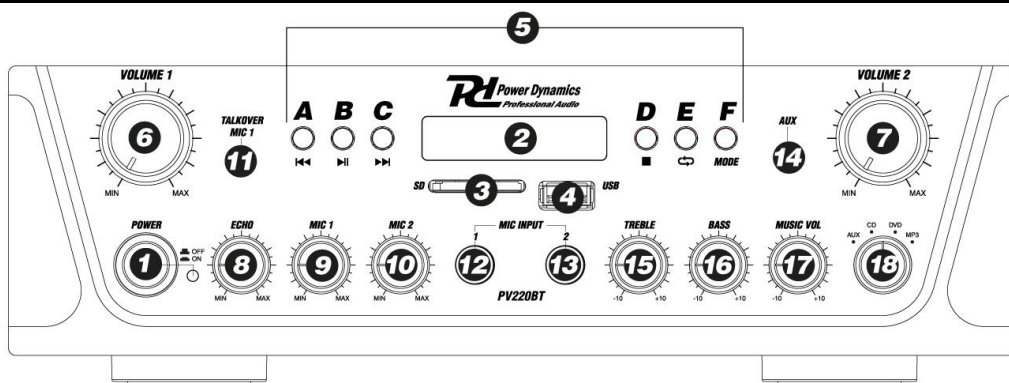
## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El producto también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.



Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

## PANEL FRONTAL Y PANEL TRASERO



- 1. INTERRUPTOR POWER ON/OFF**  
Presione este botón para ENCENDER / APAGAR la unidad.
- 2. PANTALLA LED DISPLAY**  
Para visualizar las fuentes de entrada y la información de reproducción.
- 3. PUERTO PARA TARJETA SD**  
Inserte su tarjeta SD para reproducir archivos MP3.
- 4. PUERTO USB**  
Este es el puerto USB donde inserta su dispositivo de almacenamiento masivo USB para reproducir archivos MP3.

**NOTA:** La entrada USB sirve para conectarse a una unidad flash USB. Si conecta un reproductor de MP3 o una computadora directamente a la entrada de la unidad flash USB, la unidad no podrá reproducir el audio de esos dispositivos.

### 5. BOTONES DE CONTROL

- A. BOTÓN PREV:** Use este botón para seleccionar cada una de las funciones dependiendo de estos tres modos diferentes como se muestra a continuación.
  - En modo USB / SD / BT, use para seleccionar la pista anterior.
  - En modo FM, use para seleccionar el canal anterior.
  - En el modo FM / BT, mantenga presionado este botón para bajar el volumen.
- B. BOTÓN PLAY/PAUSE:** Cada vez que se presiona el BOTÓN PLAY / PAUSE, la operación cambia de reproducción a pausa o de pausa a reproducción en el modo USB / SD o BT.
  - Presiona el BOTÓN PLAY / PAUSE una vez para escanear automáticamente todas las frecuencias de 87.5MHz a 108MHz en modo FM, la unidad almacenará automáticamente los canales.
- C. BOTÓN NEXT:** Use este botón para seleccionar cada una de las funciones dependiendo de estos tres modos diferentes como se muestra a continuación.
  - En modo USB / SD / BT, use para seleccionar la siguiente pista
  - En FM, use para seleccionar el siguiente canal.
  - En FM / BT, mantenga presionado este botón para subir el volumen.
- D. BOTÓN STOP:** Use este botón para detener la reproducción de música.
- E. BOTÓN REPEAT:** Este botón le permite reproducir la música en modo de repetición (modo Todo o Solo)
  - ALL** Todas las pistas en la tarjeta USB o SD se repetirán en orden sin interrupción.
  - SINGLE** Repita la pista que estaba reproduciendo actualmente.

- F. **BOTÓN MODE** Presione este botón para seleccionar uno de los modos de reproducción con modo USB / SD, modo FM y modo BT, configurado automáticamente en modo USB / SD al encender la unidad, reproduce automáticamente los archivos mp3 después de insertar un USB o una tarjeta SD.

#### PASOS PARA CONECTARSE MEDIANTE BT

Una vez emparejado, puede reproducir música desde su dispositivo BT. También puede usar los botones de control de la unidad para seleccionar las pistas de su dispositivo BT.

1. Presione el botón MODE para elegir el modo BT, se muestra BT en la pantalla.
2. Busque en su dispositivo BT el nombre "PV260BT".
3. Seleccione el "PV260BT" y espere a que el dispositivo se empareje.
4. El PV260BT "emitirá un ruido que confirma que los dispositivos se han emparejado con éxito.

#### 6. CONTROL DE VOLUMEN 1

Gire esta perilla para ajustar el volumen del canal 1.

#### 7. CONTROL DE VOLUMEN 2

Gire esta perilla para ajustar el volumen del canal 2.

#### 8. CONTROL DE EFECTO ECO

Gire esta perilla para ajustar el nivel de eco del micrófono.

#### 9. CONTROL DE VOLUMEN MICRÓFONO 2

Gire esta perilla para ajustar el volumen de MIC2

#### 10. CONTROL DE VOLUMEN MICRÓFONO 1

Gire esta perilla para ajustar el volumen de MIC1.

#### 11. TALKOVER

Presione este botón para bajar la música cuando use la entrada del micrófono 1.

#### 12. ENTRADA JACK MICRÓFONO 1

MIC 1 Jack de entrada para conectar un micrófono de baja impedancia no balanceado con conector jack de 6,35 mm (1/4 ").

#### 13. ENTRADA JACK MICRÓFONO 2

MIC 2 Jack de entrada para conectar un micrófono de baja impedancia no balanceado con conector jack de 6,35 mm (1/4 ").

#### 14. ENTRADA AUX

Conecte una fuente de audio mediante conector de 3.5 mm.

#### 15. TREBLE

Gire esta perilla para ajustar las altas frecuencias del canal 1/2/3/4.

#### 16. BASS

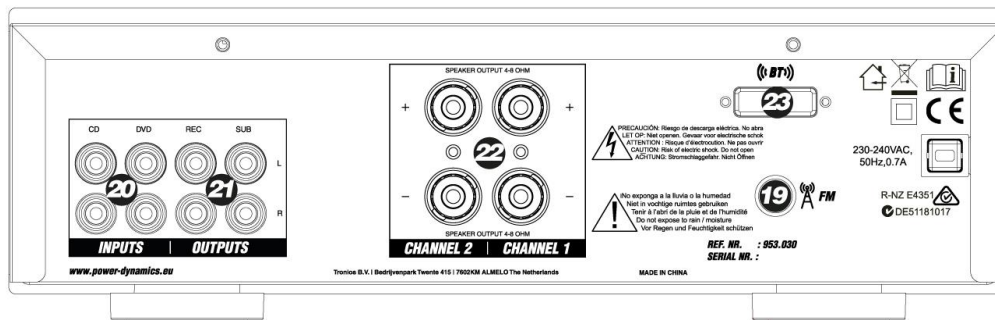
Gire esta perilla para ajustar las bajas frecuencias del canal 1/2/3/4.

#### 17. CONTROL DE VOLUMEN DE LA MÚSICA

Gire esta perilla para ajustar el volumen master de la música.

#### 18. SELECTOR DE ENTRADA

Gire este botón para elegir la entrada correspondiente.



#### 19. CONECTOR DE ANTENA FM

Conéctese para antenas de FM.

#### 20. CONECTOR RCA PARA ENTRADA DE AUDIO

Conecte las tomas de salida de audio de DVD / CD a estas tomas.

#### 21. SALIDA DE LINEA

Conecte las tomas RCA de entrada de audio / subwoofer de otros dispositivos a estas tomas RCA.

#### 22. SALIDA ALTAVOZ

Hay 6 grupos de salida de altavoz.

#### 23. ANTENA BLUETOOTH

Coloque la antena en un ángulo de 45 grados cuando use BT-audio.

# FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*

## DÉBALLAGE

**ATTENTION !** Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

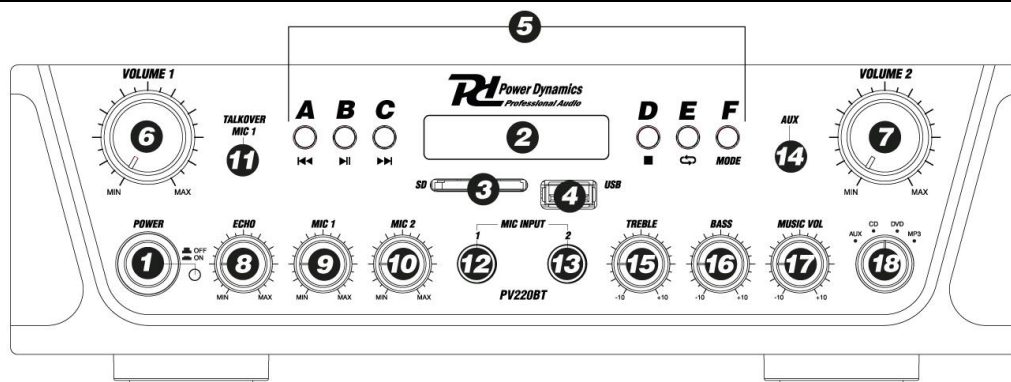
## ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie

## FACES AVANT ET ARRIERE



### 6. INTERRUPTEUR POWER ON/OFF

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer / éteindre l'appareil.

### 7. AFFICHAGE LED

Pour afficher les sources d'entrée et les informations de durée des voies

### 8. INSERT CARTE SD

Pour insérer une carte SD pour lire des fichiers MP3.

### 9. PORT USB

Port USB pour brancher un support de stockage USB pour lire des fichiers MP3.

**NOTE :** Le port USB n'est prévu que pour brancher un support USB. Si vous branchez un lecteur MP3 ou un ordinateur directement au port USB, l'appareil ne pourra pas lire l'audio de ces appareils.

### 10. BOUTONS DE REGLAGE

**G. BOUTON PREV :** Utilisez ce bouton pour sélectionner chacune des fonctions en fonction des trois modes ci-dessous :

- En mode USB/SD/BT : pour sélectionner la voie précédente.
- En mode FM mode : pour sélectionner le canal précédent.
- En mode FM/BT : maintenez la touche enfoncée pour diminuer le volume.

**H. BOUTON PLAY/PAUSE :** à chaque pression sur la touche PLAY/PAUSE, l'appareil passe du mode lecture au mode pause ou de pause sur lecture en mode USB/SD ou mode BT.

- Appuyez une fois sur PLAY/PAUSE BUTTON pour scanner automatiquement toutes les fréquences de 87.5MHz à 108MHz en mode FM, l'appareil mémorise automatiquement les canaux.

**I. BOUTON NEXT:** Utilisez ce bouton pour sélectionner chacune des fonctions en fonction des trois modes ci-dessous :

- En mode USB/SD/BT : pour sélectionner la voie suivante.
- En mode FM mode : pour sélectionner le canal suivant.
- En mode FM/BT : maintenez la touche enfoncée pour augmenter le volume.

**J. BOUTON STOP:** utilisez ce bouton pour arrêter la lecture de la musique.

**K. BOUTON REPEAT:** cette touche permet de lire la musique en mode Répétition (mode All ou single)

**ALL** Toutes les voies sur le support USB ou la carte SD sont répétées dans l'ordre sans interruption

**SINGLE** Répétition de la voie en cours

**MODE BUTTON** Appuyez sur la touche pour sélectionner un des modes de lectures parmi USB/SD, FM et BT.

## ETAPES POUR CONNEXION AVEC UN APPAREIL BT

Une fois appairé, vous pouvez lire de la musique depuis votre appareil BT. Vous pouvez également utiliser les boutons de réglage sur l'appareil pour sélectionner les voies de votre appareil BT.

5. Appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode BT, BT s'affiche.
6. Recherchez sur votre appareil BT le nom "PV260BT".
7. Sélectionnez "PV260BT" et attendez que l'appairage s'effectue.
8. Le PV260BT" émettra un son pour confirmer que l'appairage des deux appareils s'est correctement effectué.

### 24. BOUTON REGLAGE VOLUME 1

Tournez ce bouton pour régler le volume du Canal 1.

### 25. BOUTON REGLAGE VOLUME 2

Tournez ce bouton pour régler le volume du Canal 2.

### 26. BOUTON REGLAGE EFFET ECHO

Tournez ce bouton pour régler le niveau de l'écho micro.

### 27. BOUTON VOLUME MICRO 2

Tournez ce bouton pour régler le volume de MIC2

### 28. BOUTON VOLUME MICRO 1

Tournez ce bouton pour régler le volume de MIC1.

### 29. TALKOVER

Appuyez sur la touche pour diminuer la musique si vous utilisez l'entrée micro 1.

### 30. ENTREE MICRO 1

Entrée MIC 1 pour brancher un micro asymétrique basse impédance, prise jack 6,35 .

### 31. ENTREE MICRO 2

Entrée MIC 2 pour brancher un micro asymétrique basse impédance, prise jack 6,35.

### 32. ENTRE AUX

Pour brancher un lecteur MP3 ou un casque avec une prise jack 3,5.

### 33. REGLAGE AIGUS

Tournez ce bouton pour régler les aigus des canaux 1/2/3/4.

### 34. REGLAGE GRAVES

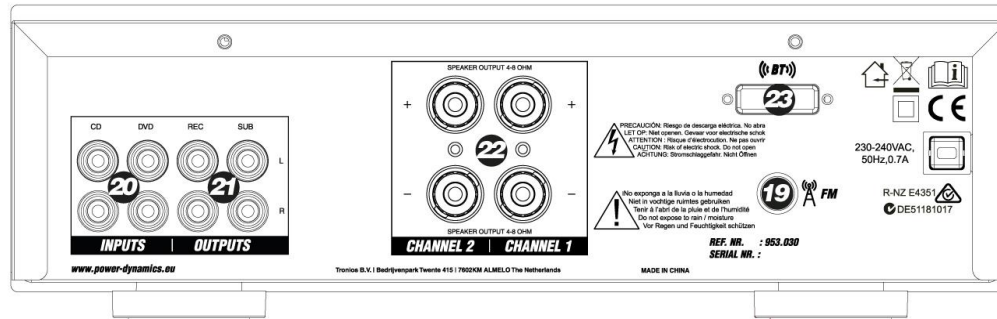
Tournez ce bouton pour régler les graves des canaux 1/2/3/4.

### 35. BOUTON DE REGLAGE DU VOLUME DE LA MUSIQUE

Tournez ce bouton pour régler le volume master de la musique.

### 36. SELECTEUR D'ENTREE

Tournez ce bouton pour sélectionner l'entrée.



### 37. CONNECTEUR ANTENNE FM

Prise pour brancher des antennes FM.

### 38. ENTREE AUDIO RCA

Reliez les sorties audio de DVD/CD.

### 39. SORTIE LIGNE

Reliez les prises d'entrées RCA audio/subwoofer d'autres appareils.

### 40. SORTIE HAUT-PARLEURS

Il existe 6 groupes de sorties haut-parleurs.

### 41. ANTENNE BT

Si vous utilisez l'audio BT, dirigez l'antenne à un angle de 45°.



## **TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /**

---

Rated voltage	: AC 110-240V 50/60Hz
Output Power Max.	: 2x 100Watt
Frequency response	: 20Hz - 20kHz
Impedance	: 4 / 8Ohm
Signal to noise ratio	: >85dB
Dimensions per unit	: 250 x 190 x 96mm
Weight (per unit)	: 4,1 kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2020 by Tronios The Netherlands